

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
16. Dezember 2004 (16.12.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/109144 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation?: **F16D 66/00**,  
B60T 17/22

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/003033

(22) Internationales Anmeldedatum:  
11. März 2004 (11.03.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 25 596.6 5. Juni 2003 (05.06.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): **FEDERAL-MOGUL FRICTION PROD-  
UCTS GMBH** [DE/DE]; Otto-Hahn Strasse 26-28, 65520  
Bad Camberg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **EMMETT, Robert, A.**  
[GB/DE]; Am Hang 3, 56477 Rennerod (DE). **STRAUSS,**  
**Wilfried** [DE/DE]; Finkenstrasse 2, 69483 Wald-Michel-  
bach (DE).

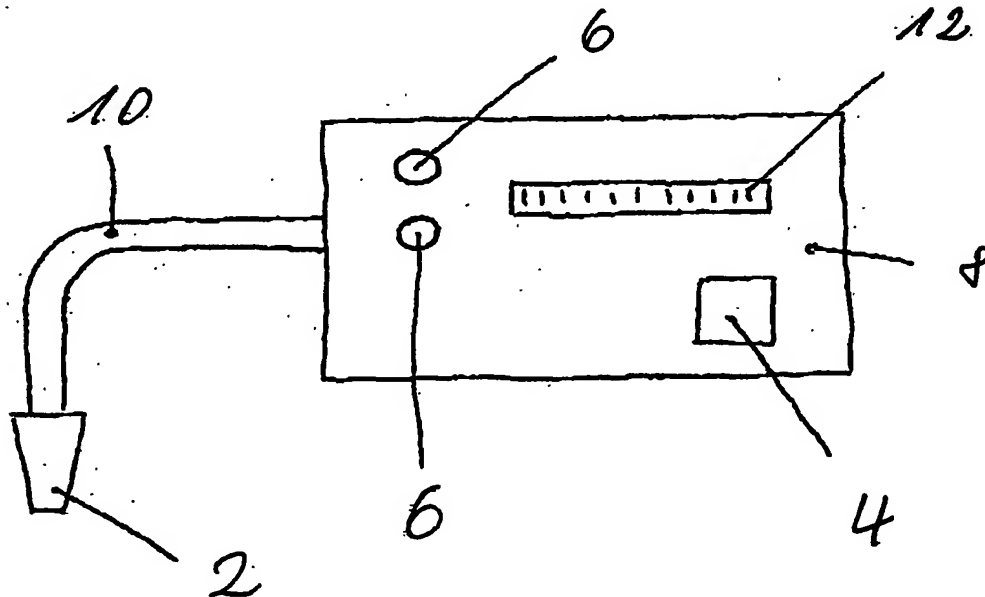
(74) Anwalt: **KURIG, Thomas**; Becker, Kurig, Straus, Bavari-  
astrasse 7, 80336 Munich (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CYLINDER LIFT DETECTION DEVICE FOR COMPRESSED-AIR DISK BRAKES

(54) Bezeichnung: ZYLINDERHUB-ERFASSUNGSVORRICHTUNG FÜR DRUCKLUFTSCHEIBENBREMSEN



(57) Abstract: The invention relates to a cylinder lift detection device for compressed-air disk brakes, said device comprising a sensor (2) for detecting the cylinder lift, a power source for feeding the sensor, an actuating device (4) which is mounted between the sensor (2) and the power source and is used to switch on the sensor, and a functional display (6) that is connected to the sensor (2) and displays the operative or defective state of the brakes.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/109144 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Zylinderhub-Erfassungsvorrichtung für Druckluftscheibenbremsen, mit einem Sensor (2) zur Erfassung des Zylinderhubs, einer Stromquelle zur Stromversorgung des Sensors, einer zwischen Sensor (2) und Stromquelle geschalteten Betätigungseinrichtung (4), mit der der Sensor eingeschaltet wird, und einer mit dem Sensor (2) verbundenen Funktionsanzeige (6), die den ordnungsgemäßen bzw. fehlerhaften Zustand der Bremse anzeigt.